Key Areas Where Accelerated Cleanup is Taking Place to Foster Public Access

Áreas Claves Donde Está Ocurriendo Limpieza Acelerada Para Fomentar el Acceso al Público

Naval Facilities Engineering Command

www.navfac.navy.mil/vieques

www.facebook.com/ViequesRestoration

Preliminary Assessment/ Site Inspection (PA/SI)	Evaluación Preliminar/ Investigación del Sitio (PA/SI, por sus siglas en inglés)	Remedial Investigation (RI)	Investigación para la Remediación (RI, por sus siglas en i nglés)	Feasibility Study (FS)	Estudio de Viabilidad (FS, por sus siglas en inglés)	Proposed Plan (Public Participation) (PRAP)	Plan Propuesto (PRAP, por sus siglas en inglés) (Participación Pública)	Record of Decision (ROD)	Record de Decisión (ROD, por sus siglas en inglés)	Remedial Action (RA)	Acción de Remediación (RA, por sus siglas en inglés)

SWMU 4 Progress Timeline

- 2016 — Non-time Critical (Interim) Removal Action (NTCRA) After Action Report (Oct. 2016)
- 2017 — Feasibility Study Addendum (2017)
- 2017 — Proposed Plan (2017)
- 2018 — Record of Decision (2018)
- 2019 — Remedial Action, Operation & Maintenance, Land Use Controls, and Long Term Monitoring Work Plan (2019)
- 2020 — Remedial Action Fieldwork (2019-2020)
- 2021 — Remedial Action Completion Report (2021)

Itinerario de Progreso para SWMU 4

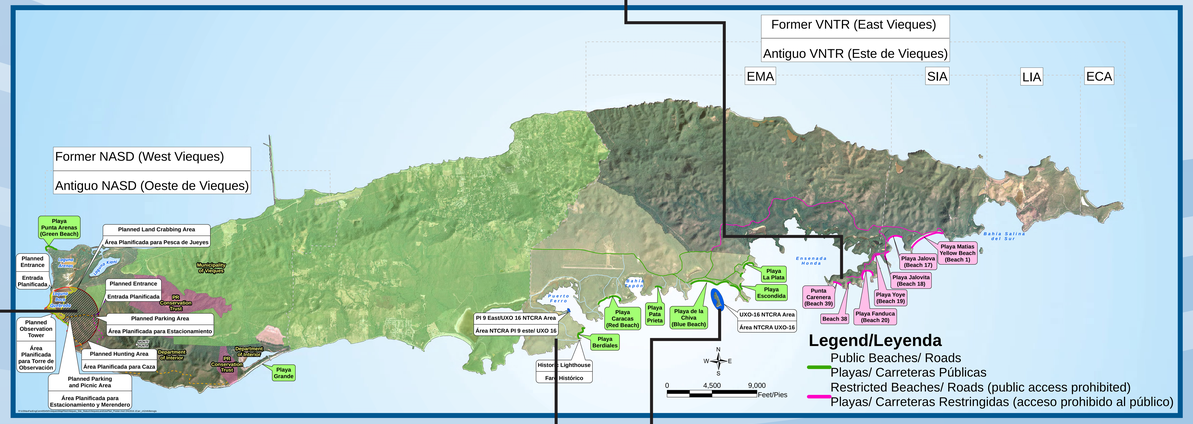
- 2016 — Informe Luego de la Acción para la Acción de Remoción de Tiempo No Crítico (Interína) (NTCRA, por sus siglas en inglés) (Oct. 2016)
- 2017 — Anejo al Estudio de Viabilidad (2017)
- 2017 — Plan Propuesto (2017)
- 2018 — Récord de Decisión (2018)
- 2019 — Plan de Trabajo para la Operación y Mantenimiento de la Acción de Remediación, Controles de Uso de Terreno y Monitoreo a Largo Plazo (2019)
- 2020 — Trabajo de campo para la Acción de Remediación (2019-2020)
- 2021 — Informe de Finalización de la Acción de Remediación (2021)

Península Carenero Progress Timeline

- 2016 — Non-time Critical (Interim) Removal Action field work along road to and along Península Carenero and associated beaches (2016)
- 2017 — NTCRA After Action Report (2017)

Itinerario de Progreso para Península Carenero

- 2016 — Trabajo de campo para la Acción de Remoción de Tiempo No Crítico (Interina) (NTCRA, por sus siglas en inglés) a lo largo de la carretera hacia y a lo largo de Península Carenero y playas asociadas (2016)
- 2017 — Informe Luego de la Acción NTCRA (2017)



UXO 15 Progress Timeline

- 2016 — USFWS opens access to the area around the historic lighthouse (Feb. 2015)
- 2017 — Remedial Investigation field work (February 2015-March 2016)
- 2017 — Remedial Investigation report (2017)
- 2018 — Non-time Critical (Interim) Removal Action (NTCRA) Work Plan for PI 9 East and Adjacent UXO 16 Encrusted Munitions (2017)
- 2018 — Feasibility Study report (2018)
- 2019 — Proposed Plan (2018)
- 2019 — Record of Decision (2019)
- 2020 — Remedial Action Operation & Maintenance, Land Use Controls, and Long Term Monitoring Work Plan (2020)
- 2021 — Remedial Action field work (2020-2021)
- 2021 — Remedial Action completion report (2021)

Itinerario de Progreso para UXO 15

- 2016 — El USFWS abre acceso al área alrededor del faro histórico (Feb. 2015)
- 2017 — Trabajo de campo para la Investigación para la Remediación (febrero 2015-marzo 2016)
- 2017 — Informe de la Investigación para la Remediación (2017)
- 2018 — Plan de Trabajo para la Acción de Remoción de Tiempo No Crítico (Interina) (NTCRA, por sus siglas en inglés) para PI-9 Este y las Municiones Incrustadas Adyacentes en UXO 16 (2017)
- 2018 — Informe para el Estudio de Viabilidad (2018)
- 2019 — Plan Propuesto (2018)
- 2019 — Récord de Decisión (2019)
- 2020 — Plan de Trabajo para la Operación y Mantenimiento de la Acción de Remediación, Controles de Uso de Terreno y Monitoreo a Largo Plazo (2020)
- 2021 — Trabajo de campo para la Acción de Remediación (2020-2021)
- 2021 — Informe de Finalización de la Acción de Remediación (2021)

UXO 18 Cayo La Chiva Progress Timeline

- 2016 — Feasibility Study Addendum (March 2016)
- 2017 — Proposed Plan (June 2016)
- 2017 — Record of Decision (2017)
- 2018 — Non-time Critical (Interim) Removal Action (NTCRA) Work Plan for 9 Munitions Items in UXO 16 Adjacent to UXO 18 (2017)
- 2018 — Remedial Action Operation & Maintenance, Land Use Controls, and Long Term Monitoring Work Plan (2018)
- 2019 — Remedial Action field work (2018)
- 2019 — Remedial Action completion report (2018)

Itinerario de Progreso para UXO 18 Cayo La Chiva

- 2016 — Anejo al Estudio de Viabilidad (marzo 2016)
- 2017 — Plan Propuesto (junio 2016)
- 2017 — Récord de Decisión (2017)
- 2018 — Plan de Trabajo para la Acción de Remoción de Tiempo No Crítico (Interina) (NTCRA, por sus siglas en inglés) para 9 Artículos de Municiones en UXO 16 Adyacentes a UXO 18 (2017)
- 2019 — Plan de Trabajo para la Operación y Mantenimiento de la Acción de Remediación, Controles de Uso de Terreno y Monitoreo a Largo Plazo (2018)
- Trabajo de campo para la Acción de Remediación (2018)
- Informe de Finalización de la Acción de Remediación (2018)